



UNIVERSITÀ DI PAVIA

# IL CONFRONTO LETTERARIO

84, DICEMBRE 2025

QUADERNI DI LETTERATURE STRANIERE MODERNE E COMPARATE  
DELL'UNIVERSITÀ DI PAVIA

DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI

## DIRETTORE

GIORGETTO GIORGI (*Univ. di Pavia*)

## COMITATO SCIENTIFICO

ÁLVARO ALONSO (*Univ. Complutense de Madrid*), ANNA ALBERTINA BELTRAMETTI (*Univ. di Pavia*), EMMANUEL BURY (*Univ. de Paris IV – Sorbonne*), GIOVANNI CARAVAGGI (*Univ. di Pavia*), GIUSEPPE COSPITO (*Univ. di Pavia*), †GIORGIO CUSATELLI (*Univ. di Pavia*), ROBERT DE MARIA (*Vassar College – New York*), DELPHINE DENIS (*Univ. de Paris IV – Sorbonne*), CHRISTIAN DEL VENTO (*Univ. di Pavia*), MATTEO GALLI (*Univ. di Ferrara*), ALAIN GÉNETIOT (*Univ. de Lorraine*), LIA GUERRA (*Univ. di Pavia*), UTE HEIDMANN (*Univ. de Lausanne*), JAMES IFFLAND (*Boston University*), BENJAMIN KEATINGE (*Trinity College Dublin*), STEFAN KEPPLER-TASAKI (*Univ. di Tokio*), DAVID KONSTAN (*Brown University*), † GIUSEPPE MAZZOCCHI (*Univ. di Pavia*), SWETLANA MENGEL (*Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg*), ANNE-ROSE MEYER (*Bergische Universität Wuppertal*), MAURO PALA (*Univ. di Cagliari*), JAUME PORTULAS (*Univ. de Barcelona*), CARLA RICCARDI (*Univ. di Pavia*), ELISA ROMANO (*Univ. di Pavia*), LAURA ROSSI (*Univ. Statale di Milano*), MARA SANTI (*Univ. de Gand*), † CESARE SEGRE (*Univ. di Pavia*).

## COMITATO EDITORIALE

ANDREA BALDISSERA (*Univ. del Piemonte Orientale*), MARIA CRISTINA BRAGONE (*Univ. di Pavia*), ELENA COTTA RAMUSINO (*Univ. di Pavia*), MARIO ALESSANDRO CURLETTO (*Univ. di Genova*), LIDIA ANNA DE MICHELIS (*Univ. Statale di Milano*), HERMANN DOROWIN (*Univ. di Perugia*), RAFFAELLA FAGGIONATO (*Univ. di Udine*), FRANCESCO FIORENTINO (*Univ. di Bari*), VITTORIO FORTUNATI (*Univ. di Pavia*), MATTEO GALLI (*Univ. di Ferrara*), GIULIANA IANNACCARO (*Univ. Statale di Milano*), PAOLO PINTACUDA (*Univ. di Pavia*), LAURA ROSSI (*Univ. Statale di Milano*), ANNE SCHOYSMANN (*Univ. di Siena*), EUGENIO SPEDICATO (*Univ. di Pavia*), VALERIA TOCCO (*Univ. di Pisa*).

## REDAZIONE

SERENA CODENA (*Univ. di Pavia*), SERENA FELOJ (*Univ. di Pavia*), MARUSCA FRANCINI (*Univ. di Pavia*), SILVIA GRANATA (*Univ. di Pavia*), DONATELLA MAZZA (*Univ. di Pavia*), JOHN MEDDEMEN (*Univ. di Pavia*), ERICA PINELLI (*Univ. di Pavia*).



In copertina: Bruegel Pieter il Vecchio, La Torre di Babele, 1563,  
Vienna, Kunsthistorisches Museum.  
© 2006, Foto Austrian Archive/Scala, Firenze.

## IL CONFRONTO LETTERARIO

Periodico semestrale

Autorizzazione del Tribunale di Pavia, n. 570/02 dell'11-4-2002

Gli articoli proposti per la pubblicazione sono esaminati da due referee esterni, con il metodo del 'doppio cieco'. L'accettazione per la pubblicazione può essere subordinata a una eventuale revisione, secondo le indicazioni dei referee stessi. Gli articoli possono essere inviati all'indirizzo seguente: [ilconfrontoletterario@unipv.it](mailto:ilconfrontoletterario@unipv.it)

Abbonamento annuale: 30,00 euro (incluse spese di spedizione per l'Italia)  
Versamento su Conto Corrente Bancario, c/o Credito Valtellinese, Como,  
IBAN: IT 71 Y 05216 10903 00000 00996 73;  
oppure tramite PayPal [all'indirizzo [paoloveronesi@ibisedizioni.it](mailto:paoloveronesi@ibisedizioni.it)]

### Ibis edizioni

via Crispi 8, 22100 Como

sede editoriale: via Folla di sotto 29, 27100 Pavia, tel. 0382-32021

[www.ibisedizioni.it](http://www.ibisedizioni.it), e-mail: [info@ibisedizioni.it](mailto:info@ibisedizioni.it)

La rivista è a disposizione in formato elettronico sul sito dell'editore gratuitamente per gli abbonati. I non abbonati possono consultare la versione elettronica richiedendo una password a pagamento.

© Ibis, Como – Pavia 2025

ISSN 0394-994X

ISBN 978-88-7164-773-9

- 143 Luca Coluccini, *Dolet, Marot e le loro relazioni (para)testuali*
- 169 Vincenzo Leonardi, *Pedro Soto de Rojas y el modelo italiano: nuevas resonancias de Battista Guarini en el «Desengaño de amor en rimas»*
- 195 Letizia Norci Cagiano, *Il museo romano di Diderot*
- 215 Vittorio Fortunati, *Madame de La Tour c'est nous: pour une lecture 'aristotélécienne' de «Paul et Virginie»*
- 227 Elisa Puntarello, *Insurrection, transgression? Femmes et barricades dans la fiction romanesque (juillet 1830 – juin 1848)*
- 247 Agnese Silvestri, *Le danger bien tolérable d'«Indiana» et de «Valentine»: pour une lecture de genre de leur réception*
- 259 Laura Restuccia, *Infanzia rubata. La tratta dei minori nella narrativa tra Otto e Novecento*

- 279 Giovanni Caravaggi, *Prisión y fuga de San Juan de la Cruz. Dos relatos inéditos de Antonio Montoro y una fuente barroca*
- 299 Elena Cotta Ramusino, *Telephones, Cars and the Radio: Examples of Modern Technology in Elisabeth Bowen's Short Stories of the 1930s*

#### *RECENSIONI*

- 311 Ida Merello (A. de Lamartine, *Confidenze. Nuove confidenze*, a cura di Pietro De Marco, traduzione di Ivanna Rosi)

#### 313 *ABSTRACTS*